

Вэй В., Федоровская Н. А.
W. Wei, N. A. Fedorovskaya

ГЕНЕЗИС НАРОДА ОРОЧОНЫ В КИТАЙСКИХ ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЯХ

GENESIS OF THE OROCHON PEOPLE IN CHINESE HISTORICAL AND CULTURAL STUDIES

Вэй Вэнь – аспирант департамента искусств и дизайна Школы искусств и гуманитарных наук Дальневосточного федерального университета (Россия, Владивосток); тел. 8(929)498-00-06. E-mail: vei.ve@dvfu.ru.

Wei Wen – Postgraduate Student, Arts and Design Department, the School of Arts and Humanities, Far Eastern Federal University (Vladivostok, Russia); tel. 8(929)498-00-06. E-mail: vei.ve@dvfu.ru.

Федоровская Наталья Александровна – доктор искусствоведения, доцент, директор департамента искусств и дизайна Школы искусств и гуманитарных наук Дальневосточного федерального университета (Россия, Владивосток); тел. 8(914)654-61-38. E-mail: fedorovskaya.na@dvfu.ru.

Natalia A. Fedorovskaya – Doctor of Art History, Associate Professor, Director of the Department of Arts and Design, the School of Arts and Humanities, Far Eastern Federal University (Vladivostok, Russia); tel. 8(914)654-61-38. E-mail: fedorovskaya.na@dvfu.ru.

Аннотация. Культура малочисленных народов, которые населяют север Китая и Дальний Восток России и фиксируются в обеих этих странах, представляет значительный интерес для исследования. В России и Китае существуют свои традиции толкования вопросов генезиса, исторического и культурного развития этих народов, которые необходимо учитывать исследователям обеих стран. В статье основное внимание уделяется изучению китайской позиции по вопросу генезиса народа орочны, который живёт на территории Китая. Установлено, что китайские авторы наряду с «орочоны» используют обозначение «олунчунь», а также англоязычный вариант наименования этого народа «орокены». Исследователи до сих пор ведут дискуссию по поводу их происхождения и прослеживают связь орочонов с нанайцами (нани), эвенками и другими народами тунгусской этнической группы.

Summary. The culture of the minore peoples who inhabit the north of China and the Far East of Russia, and are recorded in both of these countries, are of considerable interest for research. Russia and China have their own traditions of interpreting the genesis, historical and cultural development of these peoples, which should be taken into account by researchers of both countries. The article focuses on the study of the Chinese position on the genesis of the Orochon people, who live in China and are designated in Chinese studies as Oroken. It has been established that, Chinese authors more often use the English-language version of the name of this people «Oroken» and are still discussing their origin and tracing the connection of the Orochon / Oroken with the Nanai (Nani), Evenks and other peoples from the Tungus-ethnic group.

Ключевые слова: орочны, орокены, нанайцы, малочисленные народы Дальнего Востока России, генезис народов, этнические меньшинства Китая, народы реки Хэйлунцзян (Амур).

Key words: Orochon, Oroken, Nanai, minore peoples of the Russian Far East, genesis of peoples, ethnic minorities of China, peoples of the Heilongjiang (Amur) River.

УДК 397

Изучение культуры и традиций малочисленных народов, населяющих территорию Дальнего Востока и приграничных территорий Китая, представляет значительный интерес для российских и китайских исследователей. Особое внимание привлекают традиции народов, живущих в приграничных территориях, в частности в бассейне реки Амур (кит. Хэйлунцзян). В настоящее время в каждой стране существуют традиции изучения этих народов, в силу языкового

барьера исследователи не всегда знакомы с аналогичными исследованиями своих коллег. В этой связи для российских исследователей представляет интерес анализ позиции китайских авторов касаясь культуры народа, называемого в российской традиции «орочоны», тогда как современные китайские исследователи предпочитают использовать олунчунь (пиньинь: èlúncūn zú) и англоязычный вариант oroqens (орокены). В рамках данного исследования применяется название «орочоны».

По данным китайских исследований, орочоны (упрощённый китайский è lún chūn zú, традиционный китайский è lún chūn zú, пиньинь: èlúncūn zú), Oroqen, Orochen, Orochon, Олунчунь – одно из этнических меньшинств с небольшим населением, существующим в бассейне реки Хэйлуцзян (Амур). Население составляет 8659 человек [17, 824]. На длинном пути исторического развития орочоны сохранили свою уникальную культуру и искусство (см. рис. 1). Региональная культура, возникшая на территории бассейна реки Хэйлуцзян (Амур), играет важную роль в формировании современной культуры и искусства орочонов.



Рис. 1. Орочоны. Музей орочонов. Внутренняя Монголия (см. прим. 1)

Специфической чертой существования этого народа является то, что он территориально разделён современными границами Китая и России и изучается в основном отдельно в этих странах. Существуют традиции понимания истоков происхождения этого народа, различные его названия. Сейчас ведётся много дискуссий, считать ли, например, китайских орочонов и российских нанайцев, орочей, ульчей и других единым народом. В связи с этим важно изучить специфику восприятия и толкования генезиса народа у китайских исследователей, чтобы максимально представить существующие точки зрения на эту проблему.

По мнению китайских исследователей, рассматриваемая этническая группа является одним из самых малонаселённых этнических меньшинств в бассейне реки Хэйлуцзян. Считается, что сначала она была распространена к востоку от озера Байкал, к северу от Хэйлуцзяна, к югу от Сихотэ-Алиня и вплоть до обширной территории Сахалина, что привело к различным самоназваниям и региональным особенностям.

Китайские авторы, говоря об историческом происхождении этнической группы ороحوнов, так же как и российские исследователи, указывают на тесную связь с тунгусской этнической группой. В частности, указывают на связь с древним народом и династией сушэнь, которая созвучна чжурчжэням. Так, Цянь Чжигэн и Сунь Сюрен в «Схеме древней этнической истории Хэйлунцзяна» пишут о людях сушэнь: «Сушэнь – известная древняя нация на северо-востоке Китая» [7, 36]. В «Днях бамбуковой книги и пяти императоров» написано: «Двадцать пять лет императора Шуня (около 2100 г. до н. э.), семья Си Шэнь пришла в династию» [6, 10]. Конг Ян отметил: «цзишэнь, сушэнь также похожи на оленя» [13]. Подобную информацию можно увидеть и в других исследованиях [11; 12, 15; 13, 39]. Также отмечается, что сушэнь, сишэнь и шушэнь – это омонимы «чжурчжэней», что означает «человек» на тунгусском языке [7, 68].

Для китайских авторов важна также позиция японского археолога Удзу Рюсо, который неоднократно обсуждал происхождение тунгусского народа в некоторых своих работах. Он писал: «сушэнь, илоу, буджи, мо де и чжурчжэней – это не восточные варвары (Dōnghú rén), а тунгусские люди. Их язык, обычаи, легенды, археологические и этнологические материалы и т. д. ... могут подтвердить эту точку зрения» [5, 338]. Западные этнологи первоначально называли эвенков тунгусами, а затем называли также тунгусами некоторые этнические группы, похожие на эвенков по языку и расе, такие как ороحوны хэчжэ (Hèzhé zú), нанайцы, ульчи, маньчжуры и т. д. Ороحوны и эвенки являются одной и той же этнической группой [11]. Согласно «Суй Шу Биография Шивэй», этнические группы эвенков и ороحوнов произошли от народа, обозначаемого как «Бей Шивэй», «Шивэй», проживающего в верховьях Хэйлунцзяна во время династии Северная Вэй (338–534) [8]. Тем самым прослеживается связь ороحوнов с тунгусскими племенами и древними монгольскими кочевниками Шивэй (пиньинь Shìwéi).

Предполагается, что современные тунгусские этнические группы постепенно сформировали стабильную нацию с XVI по начало XVII веков, жили вдоль берегов Хэйлунцзяна и в основном были распространены в России и Китае. Тунгусские этнические группы, распространённые в России, включают эвенков, эвенков, нанайцев и орочей. Тунгусские этнические группы, распространённые в Китае, включают эвенков, ороحوнов, хэчжэ (Hèzhé zú) (называемые в России нанайцами) и маньчжуров.

Китайские авторы отмечают, что русские исследователи обычно называют эвенков и ороحوнов северными тунгусами, и их язык принадлежит к тунгусской ветви тунгусской маньчжурской семьи алтайской языковой семьи; хэчжэ (Hèzhé zú), нанайцы, ульчи, удэгейцы и маньчжуры и их языки принадлежат маньчжурской ветви тунгусско-маньчжурской семьи алтайской языковой семьи [9, 2].

Существуют китайские свидетельства, что в 1409 году в низовьях Хэйлунцзяна был создан центр Нургань ду-сы, который регулировал все этнические группы в этом районе. Ороحوны жили на побережье Хэйлунцзяна в течение нескольких поколений. Понятие «орочоны» по-китайски означает «люди в горах» [16, 102].

Исследователи отмечают связь ороحوнов с малочисленным народом «орочи». Считается, что первое название «орочи» (ещё есть вариант «orochisel») было зафиксировано французским путешественником Гало де Лаперузом, оказавшимся на землях этого народа в XVIII веке. Прежде племена использовали самоназвание «нани» (здесь прослеживается чёткая связь с нанайцами). Согласно самому распространённому предположению, слово «орочи» состоит из двух понятий: «оро» (олень) и «чи» (владеть). Выходит, что орочи в дословном переводе с тунгусского языка – «владеющие оленями» [1].

Орочи, орочисэл, нани (самоназвание, последнее заимствовано от амурских нанайцев: «на» – земля, «ни» – человек, перевод – «местный житель»; обычно именовали себя по местам проживания, по родовой принадлежности) – народ в России. Живут в Хабаровском крае дисперсно, преимущественно на реке Тумнин близ города Советская Гавань, на Амуре. Этнокультурная история орочей тесно связана с окружающими их народами. Позже, в связи с переселением части орочей на Сунгари и выходом на Амур, усилились их контакты с нанайцами. Орочи взаимодействовали и с

эвенками-оленеводами, но в связи с тем, что эвенки были крещёными, они противопоставляли себя орочам и значительных последствий такие контакты не имели [2; 3, 400-401].

Вначале орошены также называли себя эвенками. С 1915 по 1917 годы, когда Е. И. Деревянко проводились исследования в провинции Хэйлунцзян, пожилые люди говорили, что раньше они называли себя эвенками, «однако это имя в основном использовалось пожилыми людьми, и это было несколько добрым именем» [4, 105].

Согласно исследованию Ши Лугуо (китайское имя известного русского этнографа начала XX века С. М. Широкогорова, который является для китайских авторов крупнейшим авторитетом в области изучения малочисленных народов), на севере тунгусы часто называются двумя именами: эвенки и Олунчунь. Старшее поколение представителей народа ороконы говорили, что они (орочоны), а также солоны, тунгусы и якуты являются одной нацией. В 1957 году, когда Чжао Фусин проводил исследование в ороchonском поселении Тозаминнутуке (Tuōzhānmǐnnùtúkè, название на ороchonском), находящемся в автономном районе Олунчунь (è lún chūn), старики народности олунчунь утверждали, что в первые дни у них было ещё два вида самоназваний:

1. Саин Урай, которое может быть географическим названием;
2. Вендихан – с древних времён.

Конкретные источники всё ещё изучаются [16, 3].

В начале XXI века этнологи, изучающие ороchонов, такие как антрополог Бай Лан, художник Бай Ин и другие, провели углублённый диалог с учёными Амурской области и Бурятской республики, поставив вопрос об этническом происхождении ороchонов на межкультурный и межгосударственный уровень [10, 52]. Эти поиски созвучны российским исследованиям в начале XXI века, где актуализируются вопросы сохранения традиций и культуры коренных малочисленных народов приграничных регионов Дальнего Востока.

Таким образом, вопрос о генезисе ороchонов до сих пор остаётся открытым. В течение многих лет в академических кругах было много споров об историческом происхождении этого тунгусского меньшинства. Для китайских авторов очень важно сосредоточиться на отношениях между ороchонами, народностью хань и другими окружающими этническими меньшинствами с точки зрения языка, культуры и этнической интеграции. Считаем, что приведённая позиция китайских исследователей расширит и дополнит видение проблемы изучения ороchонов российскими авторами и позволит выработать общую точку зрения на вопросы, связанные с генезисом, культурой и традициями этого народа.

ЛИТЕРАТУРА

1. Ороchоны // Словари и энциклопедии на Академике. – URL: https://dic.academic.ru/dic.nsf/brokgauz_efron/75441/Ороchоны (дата обращения: 07.08.2022). – Текст: электронный.
2. Сорголь, А. О. Проблема сохранения культурных традиций коренных народов Хабаровского края в XXI в. / А. О. Сорголь // Учёные записки Комсомольского-на-Амуре государственного технического университета. Науки о человеке, обществе и культуре. – 2018. – № II-2 (34). – С. 10-14.
3. Тишков, В. А. Народы и религии мира: энциклопедия / В. А. Тишков. – М.: Большая российская энциклопедия, 1998. – 928 с.
4. Деревянко, Е. И. Социальная организация Тунгуски на севере / Е. И. Деревянко; пер. У Югана, Чжао Фусина, Мэн Кэ. – Внутренняя Монголия: Народное издательство Внутренней Монголии, 1985. – 753 с.
5. Широкогор, С. М. Племена вдоль реки Хэйлунцзян / С. М. Широкогор; пер. Линь Шушаня и Яо Фэна. – Хэйлунцзян: Цилиньское издательство литературы и истории, 1986. – 393 с.
6. Бамбуковые книжные хроники. Том 49. Пять императоров. Подборка древних книг. Первая серия. Чтение древней китайской культуры. – Чанчунь: Издательство литературы и искусства Таймс, 2008. – 168 с.
7. Ган Чжигэн. Историко-культурный исследовательский проект Хэйлунцзяна (CBZZ1506) / Ган Чжигэн, Сунь Сюжэнь. – Хэйлунцзян: Издательство Хэйлунцзян, 2011. – 517 с.
8. Ган, Чжигэн, Географические записи Шивэй / Ган Чжигэн, Сунь Сюжэнь // Фронт социальных наук. – 1983. – № 3. – С. 174-149.
9. Гао Кайдзюнь. Возвышение тунгусского клана / Гао Кайдзюнь. – Китай: Книжный магазин Чжунхуа, 2006. – 302 с.

10. Ю Шуо. На горе, устное повествование охотников-орокенов на горе / Ю Шуо, Чжао Шицин. – Китай: Пресса Нового Света, 2017. – 509 с.
11. Книга И Чжоу. Том 7. Король разгадает. Текст электронный. Древняя книжная сеть // Shiwenwang.com, сайт. – URL: http://www.shiwenwang.com/guwen/7950_2.html (дата обращения: 11.01.2017). – Текст: электронный.
12. Сыма Цянь. Исторические записи. Китай. Древняя история. Хроника / Сыма Цянь; пер. Ю Тунменга. – Китайское текстильное издательство, 2007. – 307 с.
13. Сыма Цянь. Решение Пэй Яня Индекс Сыма Чжэня Судья Чжан Шоуджи / Сыма Цянь; Исторические записи Три заметки. – Книжный магазин Гуанлин, 2014. – 688 с.
14. Цишэнь // Словарь слов. – URL: https://www.chazidian.com/r_ci_c4fdbb9cc27ed9918f56af447dcc5c01/ (дата обращения: 12.10.2021). – Текст: электронный.
15. Чжан Цзябинь. Тунгусский народ и традиционная культура в бассейне реки Хэйлуцзян / Чжан Цзябинь // Этническая серия Хэйлуцзян. – 2003. – № 2 (73). – 111 с.
16. Чжао Фусин. Исследование народности орокэн / Чжао Фусин. – Китай: Народное издательство Внутренней Монголии, 1988. – 190 с.
17. China Statistical Yearbook / compiled by National Bureau of Statistics of China. – 2020. – № 39. – 993 с.

ПРИМЕЧАНИЯ

1. Ороконы // Национальный сайт. – URL: <http://www.minzu56.net/elcz/ls/1304.html> (дата обращения: 19.03.2022).